



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MACERATA**  
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE MODERNE  
C.so Cavour, 2 – Palazzo Ugolini  
62100 MACERATA

### **SPETTACOLO TEATRALE *INEZIE***

Il Dipartimento di Lingue e Letterature Moderne in seno alla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Macerata Vi alla replica della rappresentazione teatrale, curata dalla Prof.ssa Allì Caracciolo, docente di Storia del teatro e dello spettacolo, di un testo messo in scena dagli studenti del suo corso, unitamente a quelli del corso di Lingua e Letteratura Angloamericana tenuto dalla Prof.ssa Marina Camboni.

Si tratta di *Inezie* (tit. orig. *Trifles*, 1916) di **Susan Glaspell**, scrittrice americana modernista, vincitrice del Premio Pulitzer. Il testo è recitato dagli studenti in versione bilingue, con varie scene in lingua originale: lo scopo di questa messa in scena è infatti quello di compiere un esperimento di pratica teatrale ma soprattutto di didattica delle lingue (ogni anno si realizza infatti la medesima attività in una lingua straniera diversa). Il progetto nasce da una feconda collaborazione tra Docenti e studenti, nel quadro di interdisciplinarietà che contraddistingue tradizionalmente gli studi umanistici delle Facoltà di Lettere e di Lingue. Il lavoro svolto, articolato prima su una rigorosa analisi testuale dell'opera drammaturgica, poi sulla trasposizione di codici linguistici dalla scrittura del testo drammaturgico a quella del testo scenico, costituisce la parte fondamentale attraverso cui si è pervenuti alla messa in scena.

La rappresentazione, a ingresso libero, avrà luogo nella mattinata del 10 dicembre 2008, alle ore 10.15, presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Moderne di Palazzo Ugolini, in Corso Cavour, 2 (qualora il numero di partecipanti richieda una struttura con una capienza maggiore lo spettacolo sarà messo in scena in altra sede, di cui sarà data tempestiva comunicazione). Seguirà un dibattito, nel quale i diversi Docenti si renderanno disponibili a risposte e chiarimenti. La conclusione è prevista entro le ore 12.45.

Per informazioni:

Dott.ssa Caterina Bernardini  
Sezioni di Anglistica e Americanistica, Dottorato di Lingue e Letterature Comparete  
Università degli Studi di Macerata  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne  
Corso Cavour, 2 - Palazzo Ugolini  
62100 Macerata, ITALY  
T: +39 0733 258.4054  
@: [caterina.bernardini@unimc.it](mailto:caterina.bernardini@unimc.it)